

1907/2006/CE

Nome comercial: Buffer VXL

Versão actual: 2.0.2, criado em: 13.08.2025

Versão substituída: 2.0.1, criado em: 06.08.2025

Região: PT

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1 Identificador do produto

Nome comercial

Buffer VXL

Forma

O produto está incluído nos seguintes conjuntos de produtos:

SP54104 IndiSpin Pathogen Kit (50)
SP54106 IndiSpin Pathogen Kit (250)
SP54161 IndiSpin QIAcube HT (480)
SP947457 IndiMag Pathogen Kit (384)
SP947257 IndiMag Pathogen Kit w/o plastics

1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura

químico de laboratório

utilizações contra-indicadas

Não existem informações disponíveis.

1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Endereço

INDICAL BIOSCIENCE GmbH

Deutscher Platz 5b

04103 Leipzig

Germany

Número de +49 341 12454 0

telefone

No. Fax +49 341 12454 60

e-mail compliance@indical.com

Informações relativas à ficha de dados de segurança

sdb_info@umco.de

1.4 Número de telefone de emergência

+351 800 250 250 (CIAV - Centro de Informação Antivenenos)

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1 Classificação da substância ou mistura

classificação de acordo com o Regulamento (EC) 1272/2008 (Regulamento CLP)

Acute Tox. 4; H302

Acute Tox. 4; H332

Aquatic Chronic 3; H412

Eye Irrit. 2; H319

Skin Irrit. 2; H315

Informações relativas à classificação

A classificação do produto foi conduzida mediante os métodos seguintes descritos no Artigo 9 e aplicando os critérios estabelecidos no Regulamento (CE) N.º 1272/2008:

Perigos físicos: Avaliação dos dados de acordo com o Anexo I, Parte 2

Perigos para a saúde humana e para o ambiente: Avaliação dos dados toxicológicos e ecotoxicológicos de acordo com o Anexo I, Parte 3, 4 e 5.

2.2 Elementos do rótulo

Rotulagem de acordo com o Regulamento (EC) 1272/2008 (Regulamento CLP)

Pictogramas de perigo

1907/2006/CE

Nome comercial: Buffer VXL

Versão actual: 2.0.2, criado em: 13.08.2025

Versão substituída: 2.0.1, criado em: 06.08.2025

Região: PT



GHS07

Palavra-sinal

Atenção

Componentes determinantes de perigo para etiquetagem:

CLORETO DE GUANIDINIO

Advertências de perigo

H302+H332 Nocivo por ingestão ou inalação
 H315 Provoca irritação cutânea.
 H319 Provoca irritação ocular grave.
 H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Recomendações de prudência

P280 Usar luvas de proteção/vestuário de proteção/proteção ocular/proteção facial.

2.3 Outros perigos

Avaliação PBT

O produto não está considerado como PBT.

Avaliação mPmB

O produto não está considerado como vPvB.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes**3.1 Substâncias**

Não aplicável. O produto não é nenhuma substância.

3.2 Misturas**Componente perigoso**

Nº	Denominação da substância		Recomendações adicionais	
	No. CAS / CE / índice / REACH	Classificação (EC) 1272/2008 (CLP)	Concentração	%
1	CLORETO DE GUANIDINIO		Veja-se, nota pé de página n.º 1	
	50-01-1 200-002-3 607-148-00-0 -	Acute Tox. 4*; H302 Skin Irrit. 2; H315 Eye Irrit. 2; H319 Acute Tox. 4; H332	>= 50,00 - < 70,00	% (peso)
2	octil-fenoxi-polietoxi-etanol			
	9002-93-1 - - -	Acute Tox. 4; H302 Eye Irrit. 2; H319 Aquatic Chronic 2; H411	>= 5,00 - < 10,00	% (peso)

Texto completo das frases H e EUH, se ainda não tiver sido mencionado na secção 2.2: ver secção 16.

(* ** *** ****) Especificado no ponto 1.2 do anexo VI do Regulamento (EC) 1272/2008 «Regulamento CLP»

(1) A substância foi classificada diferentemente/adicionalmente aos critérios do anexo VI de acordo com parágrafo 2, do Artigo 4.º (3) do Regulamento (CE) n.º 1272/2008 (CLP).

Valores e critérios de estimativa de toxicidade aguda (ATE)

Nº	oral	cutânea	por inalação
1	1120 mg/kg de peso corporal		

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros**4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros**

Recomendações gerais

1907/2006/CE

Nome comercial: Buffer VXL

Versão actual: 2.0.2, criado em: 13.08.2025

Versão substituída: 2.0.1, criado em: 06.08.2025

Região: PT

Despir de imediato o vestuária e os sapatos contaminados e limpá-los muito bem antes da próxima utilização. Mostre esta ficha de dados de segurança ao médico assistente. Em caso de dores persistentes consultar um médico.

Inalação

Transportar as pessoas afectadas para fora do local de perigo e em condições de preservação de cuidados adequados para garantia de protecção da respiração. Providenciar ar fresco. Em caso de dores persistentes consultar médico.

Contacto com a pele

Em caso de contacto com a pele lavar com água e sabão. Em caso de irritação persistente da pele procurar um médico.

Contacto com os olhos

Se usar lentes de contacto, retire-as. Enxaguar de imediato o olho por 10 a 15 minutos sob água corrente mantendo as pálpebras abertas e protegendo o olho não atingido. Consultar médico imediatamente.

Ingestão

Enxaguar a boca com água em abundância. Não provocar vômitos. Em caso de desmaio, não tratar por via oral. Consultar médico imediatamente.

4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Sintomas

irritação da pele; Irritação nos olhos

4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Não existem informações disponíveis.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1 Meios de extinção

Meios de extinção adequados

Jato de água em spray; Espuma resistente álcool; Produto seco de combate a incêndio; Dióxido de Carbono

Meios de extinção desapropriados

Jato de água denso

5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Em caso de incêndio, podem ser libertados: Monóxido de Carbono e Dióxido de Carbono; Oxidos de nitrogênio (NOx)

5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Utilizar aparelho de protecção respiratória independente da atmosfera. Vestir traje de protecção. Não inalar gases de explosão e incêndio.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência

Seguir o regulamento de protecção (veja capítulo 7 e 8); Não respirar vapores/aerossóis. Providenciar arejamento suficiente.

Para o pessoal responsável pela resposta à emergência

Calçar equipamento de protecção individual (veja secção 8).

6.2 Precauções a nível ambiental

Não permitir que atinja águas superficiais/águas subterrâneas/canalização. Não permitir que atinja o solo/sub-solo.

6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Conglomerar material escapado com matéria não combustível (p.ex. areia,terra, diatomito, vermiculite) e colhe-lo em recipientes adequados para desutilização conforme leis locais.

6.4 Remissão para outras secções

Informações para manuseio seguro: veja Capítulo 7. Informações para Equipamentos de Protecção Individual: veja Capítulo 8. Informações para eliminação: veja Capítulo 13.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1 Precauções para um manuseamento seguro

Informações para utilização segura

Minimizar o perigo devido à manipulação do produto por medidas de prevenção e de protecção adequadas. Os processos de trabalho devem ser planeados de modo que seja excluído – por quanto for tecnologicamente possível – o risco de emissão de matérias perigosas ou o contacto com a pele. Providenciar bom arejamento do recinto, caso possível exaustão no local de trabalho.

Medidas comuns de protecção e higiene

Não fumar, comer ou beber durante o trabalho. Manter distante de alimentos e bebidas. Não inalar vapores. Evitar contato com os olhos e com a pele. Lavar as mãos antes de pausas e no final do trabalho. Despir o vestuário e os sapatos contaminados e limpá-los muito bem antes da próxima utilização.

7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Medidas técnicas e condições de armazenamento

Manter recipiente seco e hermeticamente fechado e conservar em local fresco e bem ventilado.

Exigências para áreas de armazenamento e recipientes

Vedar recipientes já abertos com esmero e guardá-los em pé para evitar esvaziamento. Guardar sempre em recipientes que correspondem ao original.

Orientações para armazenamento conjunto

Para as substâncias incompatíveis, veja secção 10.

7.3 Utilização(ões) final(ais) específica(s)

Não existem informações disponíveis.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

8.1 Parâmetros de controlo

Não existem parâmetros a serem monitorizados.

8.2 Controlo da exposição

Controlos técnicos adequados

Assegurar uma boa ventilação. Isto pode ser realizado por meio de uma aspiração local ou por uma evacuação de ar geral. Se isto não basta para manter a concentração de vapor do meio dissolvente abaixo do valor MAK, então deve usar-se uma máscara respiratória.

Equipamentos de protecção individual

Protecção respiratoria

Ao ser ultrapassado os valores limites para as zonas de trabalho, deve-se utilizar um aparelho de protecção respiratória autorizado para este fim. Se não existirem indicações sobre os valores limite admissíveis no posto de trabalho precisa-se tomar medidas suficientes de protecção respiratória em caso de formação de aerossóis e névoa.

Protecção ocular / facial

Óculos de protecção com protecção lateral (EN 166)

Protecção das mãos

Em caso de risco de contacto do produto com a pele a utilização de luvas ensaiadas de acordo com a norma p. ex. EN 374 está considerada uma protecção suficiente. Ensaiar sempre as luvas protectoras para a idoneidade em função da natureza do risco e do potencial de contaminação da actividade e do local (tal como a resistência a riscos mecânicos, a compatibilidade com o produto, as propriedades antiestáticos) antes da utilização. Observar as instruções e informações do fabricante para a utilização, armazenagem, manutenção e substituição de luvas protectoras. Substituir imediatamente luvas danificadas ou com sintoma de desgaste. Organizar as operações de modo a evitar a utilização permanente de luvas protectoras.

Outras

Vestuário de protecção contra produtos químicos. Calçados de segurança.

Controlo da exposição ambiental

Não existem informações disponíveis.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

1907/2006/CE

Nome comercial: Buffer VXL

Versão actual: 2.0.2, criado em: 13.08.2025

Versão substituída: 2.0.1, criado em: 06.08.2025

Região: PT

9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado de agregação			
líquido			
Forma			
líquido			
Cor			
Não existem dados disponíveis			
Odor			
característico			
valor pH			
Valor		8,0	
Origem		fornecedor	
Ponto de ebulição/área de ebulição			
Não existem dados disponíveis			
Ponto de fusão/ponto de congelação			
Não existem dados disponíveis			
Temperatura de decomposição			
Não existem dados disponíveis			
Ponto de inflamação			
Não existem dados disponíveis			
Temperatura de ignição			
Não existem dados disponíveis			
Inflamabilidade			
Não existem dados disponíveis			
Limite inferior de explosividade			
Não existem dados disponíveis			
Limite superior de explosividade			
Não existem dados disponíveis			
Pressão de vapor			
Não existem dados disponíveis			
Densidade relativa do vapor			
Não existem dados disponíveis			
Densidade relativa			
Não existem dados disponíveis			
Densidade			
Não existem dados disponíveis			
Solubilidade			
Não existem dados disponíveis			
Coefficiente de partição n-octanol/água (valor logarítmico)			
Nº	Denominação da substância	No. CAS	Nº CE
1	CLORETO DE GUANIDINIO	50-01-1	200-002-3
	log Pow	1,7	
	Temperatura de referência	20	°C
Viscosidade cinemática			
Não existem dados disponíveis			
Características das partículas			

1907/2006/CE

Nome comercial: Buffer VXL

Versão actual: 2.0.2, criado em: 13.08.2025

Versão substituída: 2.0.1, criado em: 06.08.2025

Região: PT

Não existem dados disponíveis

9.2 Outras informações**Outras informações**

Não existem informações disponíveis.

SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade**10.1 Reactividade**

Quando utilizado corretamente, não são de esperar reacções perigosas.

10.2 Estabilidade química

Seguindo os regulamentos aconselhados, firme para o armazenamento e o manuseamento (veja parágrafo 7).

10.3 Possibilidade de reacções perigosas

Em condições de utilização normais não são de prever reacções perigosas.

10.4 Condições a evitar

Nao há ao usar corretamente o material.

10.5 Materiais incompatíveis

Oxidantes; Ácidos; Alcalis

10.6 Produtos de decomposição perigosos

Nao ha ao usar-se corretamente o materia

SECÇÃO 11: Informação toxicológica**11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.o 1272/2008****Toxicidade oral aguda (resultado do cálculo ATE da mistura)****Nome do produto****Buffer VXL**

ATE (mistura)	1551,76 mg/kg
Método	Metodo de cálculo em conformidade com o Regulamento (CE) 1272/2008 (CLP), anexo I, parte 3, parágrafo 3.1.3.6.

Toxicidade oral aguda

Nº	Denominação da substância	No. CAS	Nº CE
1	CLORETO DE GUANIDINIO	50-01-1	200-002-3
DL50		1120	mg/kg de peso corporal
Espécies	ratazana		

Toxicidade dérmica aguda

Não existem dados disponíveis

Toxicidade aguda por inalação (resultado do cálculo ATE da mistura)**Nome do produto****Buffer VXL**

ATE (mistura)	3,0000 mg/l
Via de exposição / estado físico	Poeira/neblina
Método	Metodo de cálculo em conformidade com o Regulamento (CE) 1272/2008 (CLP), anexo I, parte 3, parágrafo 3.1.3.6.

Toxicidade aguda por inalação

Não existem dados disponíveis

Corrosão/irritação cutânea**Nome do produto****Buffer VXL**

Origem	fornecedor
Avaliação	efeito irritante possível.

1907/2006/CE

Nome comercial: Buffer VXL

Versão actual: 2.0.2, criado em: 13.08.2025

Versão substituída: 2.0.1, criado em: 06.08.2025

Região: PT

Lesões oculares graves/irritação ocular	
Nome do produto	
Buffer VXL	
Origem	fornecedor
Avaliação	Efeitos oculares irreversíveis
Sensibilização respiratória ou cutânea	
Não existem dados disponíveis	
Mutagenicidade em células germinativas	
Não existem dados disponíveis	
Toxicidade na reprodutiva	
Não existem dados disponíveis	
Carcinogenicidade	
Não existem dados disponíveis	
Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição única	
Não existem dados disponíveis	
Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição repetida	
Não existem dados disponíveis	
Perigo de aspiração	
Não existem dados disponíveis	
Propriedades desreguladoras do sistema endócrino	
Não existem dados disponíveis	

11.2 Informações sobre outros perigos

Outras informações

Não existem informações disponíveis.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1 Toxicidade

Toxicidade para os peixes (aguda)	
Não existem dados disponíveis	
Toxicidade para os peixes (crónica)	
Não existem dados disponíveis	
Toxicidade para a Daphnia (aguda)	
Não existem dados disponíveis	
Toxicidade para a Daphnia (crónica)	
Não existem dados disponíveis	
Toxicidade para as algas (aguda)	
Não existem dados disponíveis	
Toxicidade para as algas (crónica)	
Não existem dados disponíveis	
Toxicidade em bactérias	
Não existem dados disponíveis	

12.2 Persistência e degradabilidade

Biodegradabilidade			
Nº	Denominação da substância	No. CAS	Nº CE
1	CLORETO DE GUANIDINIO	50-01-1	200-002-3
Método	OECD 301 C		
Avaliação	não prontamente biodegradável		

1907/2006/CE

Nome comercial: Buffer VXL

Versão actual: 2.0.2, criado em: 13.08.2025

Versão substituída: 2.0.1, criado em: 06.08.2025

Região: PT

12.3 Potencial de bioacumulação

Coeficiente de partição n-octanol/água (valor logarítmico)			
Nº	Denominação da substância	No. CAS	Nº CE
1	CLORETO DE GUANIDINIO	50-01-1	200-002-3
log Pow		1,7	
Temperatura de referência		20	°C

12.4 Mobilidade no solo

Não existem informações disponíveis.

12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

Resultados da avaliação PBT e mPmB	
Nome do produto	
Buffer VXL	
Avaliação PBT	O produto não está considerado como PBT.
Avaliação mPmB	O produto não está considerado como vPvB.

12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Não existem informações disponíveis.

12.7 Outros efeitos adversos

Não existem informações disponíveis.

12.8 Outras informações

Outras informações
Não dispor o produto descontroladamente no meio ambiente.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**13.1 Métodos de tratamento de resíduos****Produto**

A eliminação deverá ser feita numa instalação aprovada em conformidade com as disposições e após consulta da autoridade local competente e do operador de recolha.

O código de desperdício previsto no Catálogo Europeu de Desperdícios deve ser atribuído segundo instruções da empresa de eliminação de desperdícios local.

Embalagens

As embalagens devem ser completamente esvaziadas e eliminadas de acordo com as normas em vigor. As embalagens que não podem ser completamente esvaziadas devem ser eliminadas segundo instruções da empresa de eliminação de desperdícios local.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**14.1 Número ONU ou número de ID**

Produto não perigoso segundo o regulamento de transporte.

14.2 Designação oficial de transporte da ONU

Produto não perigoso segundo o regulamento de transporte.

14.3 Classe(s) de perigo para efeitos de transporte

Produto não perigoso segundo o regulamento de transporte.

14.4 Grupo de embalagem

Produto não perigoso segundo o regulamento de transporte.

14.5 Perigos para o ambiente

Produto não perigoso segundo o regulamento de transporte.

14.6 Precauções especiais para o utilizador

Não existem informações disponíveis.

14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

1907/2006/CE

Nome comercial: Buffer VXL

Versão actual: 2.0.2, criado em: 13.08.2025

Versão substituída: 2.0.1, criado em: 06.08.2025

Região: PT

Não relevante

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente****Regulamentação UE****Regulamento (CE) n. o 1907/2006 (REACH) Anexo XIV (Lista das Substâncias Sujeitas a Autorização)**

Este produto contém a(s) seguinte(s) substância(s) considerada(s) como substância(s) sujeita(s) à obrigação de autorização de acordo com o anexo XIV do Regulamento ((CE) 1907/2006).

Nº	Denominação da substância	No. CAS	Nº CE
1	octil-fenoxi-polietoxi-etanol	9002-93-1	-

Lista REACH de Substâncias de Preocupação Muito Elevada (SVHC) que requerem autorização

O produto contém a(s) seguinte(s) substância(s) que satisfaçam os critérios previstos no artigo 57.º e identificada(s) de acordo com o artigo 59.º do regulamento REACH ((CE) 1907/2006) são considerada(s) como substâncias candidatas à inclusão no Anexo XIV (Substâncias sujeitas à autorização).

Nº	Denominação da substância	No. CAS	Nº CE
1	octil-fenoxi-polietoxi-etanol	9002-93-1	-

Regulamento (CE) n. o 1907/2006 (REACH) Anexo XVII: RESTRIÇÕES APLICÁVEIS AO FABRICO, À COLOCAÇÃO NO MERCADO E À UTILIZAÇÃO DE DETERMINADAS SUBSTÂNCIAS E PREPARAÇÕES PERIGOSAS E DE CERTOS ARTIGOS PERIGOSOS

O produto está sujeito a restrição no âmbito do anexo XVII do Regulamento REACH (CE) 1907/2006. N° 3

Este produto contém a(s) seguinte(s) substância(s) sujeita(s) a restrição do anexo XVII do Regulamento REACH (CE) 1907/2006 .

Nº	Denominação da substância	No. CAS	Nº CE	Nº
1	CLORETO DE GUANIDINIO	50-01-1	200-002-3	75

DIRETIVA 2012/18/UE relativa ao controlo dos perigos associados a acidentes graves que envolvem substâncias perigosas

Produto não sujeito aos requisitos do Anexo I, Parte 1 ou 2.

Outras prescrições

As normas relativas à segurança, higiene e saúde no trabalho devem ser respeitadas quando for utilizado o produto.

15.2 Avaliação da segurança química

Não foi efectuada avaliação da segurança química da mistura.

SECÇÃO 16: Outras informações**Fontes dos dados fundamentais utilizados na elaboração da ficha:**

Regulamento (CE) no 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP) na versão respectiva actualmente em vigor.

Directiva 2000/39/CE, 2006/15/CE, 2009/161/CE, (UE) 2017/164.

As listas nacionais sobre os valores limite de concentrações no ar na versão respectiva actualmente em vigor.

Prescrições para o transporte de acordo com ADR, RID, IMDG, IATA na versão respectiva actualmente em vigor.

As fontes de dados utilizadas para a avaliação e determinação de dados físicos, toxicológicos e ecotoxicológicos são indicadas nos capítulos respectivos.

Texto completo dos códigos H e EUH enumerados nas secções 2 e 3 (se já não listados nestas secções).

H302 Nocivo por ingestão.

H332 Nocivo por inalação.

H411 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Local para exposição de folha de dados

UMCO GmbH - D-21107 Hamburg, Georg-Wilhelm-Strasse 187, Tel.: +49(40)555 546 300, Fax: +49(40)555 546 357, e-mail: umco@umco.de

As informações baseiam-se nos nossos conhecimentos actuais. Elas devem descrever os nossos produtos com relação a exgências de segurança e nao têm o objetivo de assegurar características específicas.

1907/2006/CE

Nome comercial: Buffer VXL

Versão actual: 2.0.2, criado em: 13.08.2025

Versão substituída: 2.0.1, criado em: 06.08.2025

Região: PT

Alterações / adendas de texto:

As alterações efectuadas no texto estão assinaladas na margem.

Documento protegido por direitos de autor. Alteração ou reprodução sujeita à aprovação expressa , por escrito, pelaUMCO GmbH.

Prod-ID 761579